



INTERNATIONAL
CAMPUS OF
EXCELLENCE

COORDINATION PROCESS OF
LEARNING ACTIVITIES
PR/CL/001



E.T.S. de Ingenieros de Minas y
Energía

ANX-PR/CL/001-01

LEARNING GUIDE

SUBJECT

65005001 - Lingüística Aplicada A La Ciencia Y A La Tecnología

DEGREE PROGRAMME

06MM - Grado En Ingeniería Mineralúrgica Y Metalúrgica De Materias Primas

ACADEMIC YEAR & SEMESTER

2024/25 - Semester 1

Index

Learning guide

1. Description.....	1
2. Faculty.....	1
3. Prior knowledge required to take the subject.....	2
4. Prior knowledge recommended to take the subject.....	2
5. Skills and learning outcomes	3
6. Brief description of the subject and syllabus.....	4
7. Schedule.....	6
8. Activities and assessment criteria.....	8
9. Teaching resources.....	11
10. Other information.....	12

1. Description

1.1. Subject details

Name of the subject	65005001 - Lingüística Aplicada a la Ciencia y a la Tecnología
No of credits	6 ECTS
Type	Compulsory
Academic year of the programme	Third year
Semester of tuition	Semester 5
Tuition period	September-January
Tuition languages	English
Degree programme	06MM - Grado en Ingeniería Mineralúrgica y Metalúrgica de Materias Primas
Centre	06 - Escuela Técnica Superior De Ingenieros De Minas Y Energía
Academic year	2024-25

2. Faculty

2.1. Faculty members with subject teaching role

Name and surname	Office/Room	Email	Tutoring hours *
M.paloma Macar. Fradejas Rueda	210	paloma.fradejas@upm.es	Sin horario.
M. Paz Kindelan Echevarria (Subject coordinator)		p.kindelan@upm.es	- -

* The tutoring schedule is indicative and subject to possible changes. Please check tutoring times with the faculty member in charge.

3. Prior knowledge required to take the subject

3.1. Prerequisite (passed) subjects

-
-
-

3.2. Other required learning outcomes

The subject - other required learning outcomes, are not defined.

4. Prior knowledge recommended to take the subject

4.1. Recommended (passed) subjects

The subject - recommended (passed), are not defined.

4.2. Other recommended learning outcomes

- Es imprescindible acreditar el nivel B2 de lengua inglesa para cursar la asignatura

5. Skills and learning outcomes *

5.1. Skills to be learned

C14 - Capacidad de trabajar en un entorno bilingüe (inglés-castellano). TIPO: Competencias

HAB10 - Poseer habilidades de aprendizaje que permitan continuar estudiando a lo largo de la vida para su adecuado desarrollo profesional. TIPO: Habilidades o destrezas

HAB9 - Saber comunicar los conocimientos y conclusiones, tanto de forma oral, escrita y gráfica, a públicos especializados y no especializados de un modo claro y sin ambigüedades. TIPO: Habilidades o destrezas

5.2. Learning outcomes

RA31 - Relacionarse con hablantes nativos con un grado suficiente de fluidez y naturalidad de modo que la comunicación se realice sin esfuerzo por parte de los interlocutores

RA27 - Entender las ideas principales de textos complejos que traten de temas tanto concretos como abstractos, incluyendo los de carácter técnico dentro de su campo de especialización

RA32 - Preparar y realizar el proceso necesario para conseguir un puesto de trabajo

RA29 - Redactar textos claros y detallados sobre temas diversos así como defender un punto de vista sobre temas generales indicando los pros y contras de las distintas opciones

RA28 - Comprender conferencias y discursos extensos así como seguir las líneas argumentales complejas, siempre que el tema sea relativamente conocido

* The Learning Guides should reflect the Skills and Learning Outcomes in the same way as indicated in the Degree Verification Memory. For this reason, they have not been translated into English and appear in Spanish.

6. Brief description of the subject and syllabus

6.1. Brief description of the subject

El objetivo de la asignatura se centra en familiarizar al alumno con las técnicas de redacción de textos profesionales y académicos en inglés, así como en practicar las destrezas orales necesarias para exponerlos. Así mismo se les muestra el proceso de obtención de trabajo y se les dota de las herramientas necesarias para enfrentarse a él.

6.2. Syllabus

1. La escritura científica y técnica.
 - 1.1. Definición y principales características.
 - 1.2. El proceso de escritura.
 - 1.3. Tipos de textos.
 - 1.3.1. Diseño. Formato. Estilo y convenciones.
 - 1.4. The Abstract.
2. La exposición oral.
 - 2.1. Planear y preparar una exposición oral.
 - 2.1.1. Cómo comenzar una presentación oral.
 - 2.1.2. Cómo conectar las distintas partes de una presentación.
 - 2.1.3. Cómo concluir una presentación.
 - 2.1.4. Cómo responder preguntas.
 - 2.2. Uso del lenguaje verbal y no verbal.
 - 2.3. Administración del tiempo.
 - 2.4. Evaluar la efectividad de una presentación.
3. Búsqueda de empleo.
 - 3.1. Identificar las fases del proceso de solicitud de trabajo.
 - 3.2. Identificar las habilidades personales.
 - 3.3. Investigar el mercado de trabajo.

3.4. El Curriculum Vitae.

3.5. La carta de presentación / e-mail.

3.6. Preparar la entrevista

7. Schedule

7.1. Subject schedule*

Week	Type 1 activities	Type 2 activities	Distant / On-line	Assessment activities
1	La escritura científica y técnica: Definición y principales características. Duration: 04:00			
2		El proceso de escritura. Duration: 02:00 Tipos de textos. Duration: 02:00		
3		Tipos de textos. Duration: 04:00		
4		Tipos de texto Duration: 04:00		Elaboración de un texto técnico: Diseño, estilo, formato y convenciones de este tipo de texto, afianzando habilidades de aprendizaje para la redacción de textos técnicos. Progressive assessment Presential Duration: 04:00
5	The abstract. Duration: 04:00			
6		The abstract. Duration: 02:00		Redacción de un abstract de un texto dado para utilizar este género en un entorno bilingüe. Progressive assessment Presential Duration: 04:00
7		Planear y preparar una exposición oral. Duration: 04:00		
8		Planear y preparar una exposición oral. Duration: 04:00		
9		Planear y preparar una exposición oral. Duration: 02:00 Uso del lenguaje verbal y no verbal. Duration: 02:00		Presentación y análisis de exposiciones orales en inglés. Progressive assessment Presential Duration: 02:00

10		<p>Identificar las fases en el proceso de solicitud de trabajo. Duration: 02:00</p> <p>Identificar las habilidades personales. Duration: 02:00</p>		
11		<p>Investigar el mercado de trabajo. Duration: 02:00</p>		<p>Redacción del Curriculum Vitae basado en destrezas y habilidades que permitan un aprendizaje continuo de por vida.</p> <p>Progressive assessment Presential Duration: 04:00</p>
12		<p>La carta de presentación / e-mail: estructura y características. Duration: 02:00</p> <p>Adecuar las competencias y habilidades al perfil del puesto de trabajo a solicitar. Duration: 02:00</p>		<p>Redacción de una carta de solicitud/ e-mail de un trabajo dado.</p> <p>Progressive assessment Presential Duration: 02:00</p>
13		<p>Identificar las principales características de la entrevista de trabajo. Duration: 02:00</p>		
14		<p>Formular y contestar preguntas en la entrevista de trabajo. Duration: 02:00</p>		
15				<p>Elaboración de un texto escrito sobre el curso online de entrevistas de trabajo en inglés que permitan desenvolverse en un entorno profesional bilingüe.</p> <p>Progressive assessment Presential Duration: 04:00</p>
16				<p>Presentación de ejercicios escritos claves realizados durante el curso (texto técnico, curriculum, abstract).</p> <p>Global examination Not Presential Duration: 02:00</p>
17				<p>Examen final escrito y Exposición oral en inglés de un tema de carácter científico-técnico relativo a la especialidad cursada por el alumno.</p> <p>Global examination Presential Duration: 03:00</p>

Depending on the programme study plan, total values will be calculated according to the ECTS credit unit as 26/27 hours of student face-to-face contact and independent study time.

8. Activities and assessment criteria

8.1. Assessment activities

8.1.1. Assessment

Week	Description	Modality	Type	Duration	Weight	Minimum grade	Evaluated skills
4	Elaboración de un texto técnico: Diseño, estilo, formato y convenciones de este tipo de texto, afianzando habilidades de aprendizaje para la redacción de textos técnicos.		Face-to-face	04:00	20%	5 / 10	HAB9 C14 HAB10
6	Redacción de un abstract de un texto dado para utilizar este género en un entorno bilingüe.		Face-to-face	04:00	20%	5 / 10	HAB10 HAB9 C14
9	Presentación y análisis de exposiciones orales en inglés.		Face-to-face	02:00	20%	5 / 10	HAB9 C14
11	Redacción del Curriculum Vitae basado en destrezas y habilidades que permitan un aprendizaje continuo de por vida.		Face-to-face	04:00	20%	5 / 10	HAB9 C14 HAB10
12	Redacción de una carta de solicitud/ e-mail de un trabajo dado.		Face-to-face	02:00	10%	5 / 10	HAB9 HAB10
15	Elaboración de un texto escrito sobre el curso online de entrevistas de trabajo en inglés que permitan desenvolverse en un entorno profesional bilingüe.		Face-to-face	04:00	10%	5 / 10	C14

8.1.2. Global examination

Week	Description	Modality	Type	Duration	Weight	Minimum grade	Evaluated skills
16	Presentación de ejercicios escritos claves realizados durante el curso (texto técnico, curriculum, abstract).		No Presential	02:00	10%	5 / 10	HAB9
17	Examen final escrito y Exposición oral en inglés de un tema de carácter científico-técnico relativo a la especialidad cursada por el alumno.		Face-to-face	03:00	90%	5 / 10	HAB9 C14 HAB10

8.1.3. Referred (re-sit) examination

Description	Modality	Type	Duration	Weight	Minimum grade	Evaluated skills
Examen final escrito y ejercicios escritos más una exposición oral en inglés de un tema de carácter científico-técnico relativo a la especialidad cursada por el alumno.		Face-to-face	03:00	100%	5 / 10	HAB9 C14 HAB10

8.2. Assessment criteria

Dado el carácter eminentemente práctico de esta asignatura y la variedad de las destrezas comunicativas que se evalúan, la asistencia y participación en las actividades presenciales son fundamentales e insustituibles.

Para superar la asignatura el alumno deberá haber participado en un mínimo del 85% de las actividades programadas en el aula y haber obtenido una nota media de aprobado en los trabajos y proyectos obligatorios de la asignatura. Asimismo, tendrá que haber participado con un mínimo del 85% en las demás actividades comunes. Los alumnos serán evaluados, por defecto, mediante **Evaluación Progresiva/Continua** por medio de los ejercicios y pruebas que aparecen reflejadas en el apartado Actividades de Evaluación. En caso de no superar la asignatura por este sistema podrán presentarse al Examen Final.

Evaluación mediante Prueba de evaluación global

En cumplimiento de la Normativa de Evaluación de la UPM, los alumnos que lo deseen serán evaluados mediante una Prueba de evaluación global (Examen Final) siempre y cuando lo comuniquen al Coordinador de la Asignatura mediante una solicitud por escrito en un plazo, improrrogable, de 2 semanas a partir del comienzo del curso. Con esta opción, la prueba de evaluación global (Examen Final) tendrá un peso del 100%, un 20% del cual recaerá en la parte oral del mismo. Para superar la asignatura por este sistema el alumno deberá:

- 1.- Presentar 3 ejercicios claves realizados durante el curso (texto técnico, curriculum, abstract)
- 2.- Realizar el Examen escrito que evaluará todos los contenidos y destrezas de la asignatura.

3.- Realizar la exposición oral, de 10 minutos, sobre un tema de carácter científico-técnico original.

La **Convocatoria Extraordinaria** se regirá por las mismas normas que la convocatoria de Prueba de evaluación global (Examen Final) en sus puntos 2 y 3.

Se recuerda a los alumnos con nivel B1 matriculados en la asignatura EPAC que han de presentar el certificado de nivel B2 de inglés al menos 5 días hábiles antes del examen de la convocatoria ordinaria o extraordinaria según corresponda. En caso de no hacerlo, el estudiante podrá alcanzar una calificación máxima de 4.0 en la convocatoria ordinaria, y será calificado como NO Presentado en la convocatoria extraordinaria. Igualmente, a los alumnos de evaluación progresiva/continua que no presenten el certificado de B2, en tiempo y forma, se les mantendrá la nota -en el caso de que hubieran aprobado dicha evaluación progresiva/continua- sólo durante el curso académico en el que estén matriculados.

En consonancia con la nueva ley de convivencia universitaria, la copia y el plagio son sancionados. Si se detecta copia o plagio en los trabajos asignados durante el curso el profesor podrá solicitar al alumno/-a la realización de una presentación oral o prueba escrita complementaria en su presencia.

9. Teaching resources

9.1. Teaching resources for the subject

Name	Type	Notes
Bombardó Solés, Carmen; Aguilar Pérez, Marta & Barahona Fuentes, Carmen (2007). Technical Writing A Guide for Effective Communication. Barcelona. Ediciones UPC.	Bibliography	
Comfort, Jeremy. (1995). Effective Presentations. Oxford. Oxford University Press.	Bibliography	
Downes, Colm (2008) Job-hunting. Cambridge. Cambridge University Press.	Bibliography	
Hucking, T. & Olsen, L (1991) Technical writing and professional communication for non-native speakers of english. New York. McGraw-Hill.	Bibliography	
Ibbotson, Mark (2008) Engineering. Cambridge, Cambridge University Press.	Bibliography	
Kindelán Echevarría, M ^a Paz. La escritura científico-técnica en lengua inglesa. Claves para escribir con soltura y eficacia. Madrid. Cátedra.	Bibliography	
Redondo Ramiro, Alonso (1998). Listening comprehension and note-taking exercises for Energy and Mining Engineering	Web resource	

Weissberg, Robert & Buker, Suzanne. (1990). Writing Up Research: Experimental Research Report Writing for students of English. New Jersey. Prentice Hall.	Bibliography	
Glendenning, Eric H. & McEwan, John (1993). Oxford English for Electronics. Oxford. Oxford University Press.	Bibliography	
Glendenning, Eric H. & McEwan, John (1995). Oxford English for Electrical and Mechanical Engineering. Oxford. Oxford University Press.	Bibliography	
Glendinning, Eric & Mantell, Helen. (1983). Write Ideas. Essex. Longman.	Bibliography	

10. Other information

10.1. Other information about the subject